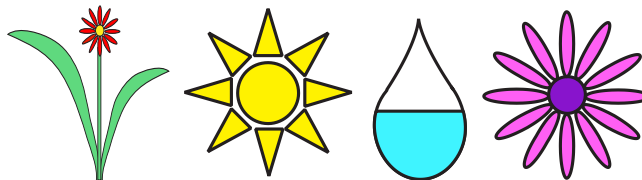


HIERBA
HERB

Russelia equisetiformis Schldl. & Cham.

Planta Coral, Ruselia, Lluvia de Coral, Lágrimas de Amor, Firecracker Plant, Coral Plant, Coral Fountain, Coralblow, Fountain Plant

PLANTAGINACEAE
(LAS PLANTAGINÁCEAS, PLANTAIN FAMILY)



GENERAL: Nativa de México hasta Guatemala. Se cultiva como planta ornamental por sus abundantes flores tubulares de color escarlata, que son excelentes para atraer mariposas y colibríes. También hay variedades con flores blancas o rosadas.

GENERAL: Native from Mexico to Guatemala. Cultivated as an ornamental plant for its abundant scarlet tubular flowers, which are excellent for attracting butterflies and hummingbirds. There are also cultivars with white or pink flowers.



APARIENCIA: Hierba perenne o subarbusto. Estas plantas son muy ramificadas y las ramillas son muy largas, filiformes, y de color verde vivo. En la parte inferior de las ramas las hojas son lineares-lanceoladas y en la parte superior están reducidas a escamas (pequeñas ovals) (longitud ~1.25 cm). Flores son tubulares (longitud 2.5-3 cm) de color rojo escarlata sobre ramificaciones (longitud 30 cm). Florece prácticamente de manera continua el gran parte o todo del año. Los frutos marrones tienen forma ovalada. Esta planta tiene un crecimiento rápido, alcanzando una altura de 0.9-1.5 m y una anchura de 0.9-1.5 m.

APPEARANCE: Perennial herb or subshrub.

These plants are highly branched, with branches that are long, thread-like, and bright green. On the lower part of the branches the leaves are linear-lanceolate and on the upper part are reduced to very small scale-like ovate leaflets (length ~1.25 cm). Flowers are tubular (length 2.5-3 cm) and bright scarlet red on 30-cm-long sprays. They bloom almost continuously during all or the majority of the year. The fruit are brown and oval in shape. This plant grows rapidly, reaching a height of 0.9-1.5 m and a width of 0.9-1.5 m.



REQUISITOS: Esta planta es tolerante a las sequías y las condiciones salinas. En términos de la suelo, esta planta tolerantes una amplia gama de diferentes tipos de suelo, siempre y cuando estén bien drenados, pero crece mejor en suelos ricos en materia orgánica y húmedos. Condiciones de luz pueden ir desde pleno sol a sombra parcial; sin embargo, sí requiere pleno sol para obtener la mejor floración y máximo crecimiento. Esta planta gusta el calor; sin embargo, puede tolerar el frío a -2°C.

REQUIREMENTS: This plant is tolerant to both drought and saline

conditions. In terms of soil, this plant will tolerate a large range of different soil types as long as they are well-drained, but grows best in organic-rich, moist soils. Light conditions can range from full sun to partial shade; however, it does require full sun for best flowering and fullest growth. This plant is heat loving; however, can tolerate cold to -2°C.

USOS: Esta planta se utiliza comúnmente en los jardines como acento, en setos mixtos, en plantaciones en masa, fundaciones, en cascada por las paredes, jardines de rocas, y en contenedores. En las zonas templadas se planta normalmente en jardineras de ventana, macetas, y cestas colgantes, y se puede llevar hasta el interior para pasar el invierno. Planta Coral es excelente para atraer colibríes e insectos, especialmente abejas y mariposas.

USES: This plant is commonly used in gardens as accents, in mixed borders, in mass plantings, foundations, cascading down walls, rock gardens, and in containers. In temperate areas it is commonly planted in window boxes, pots, and hanging baskets, and can be brought indoors to overwinter. Coral Bush is great for attracting hummingbirds and insects, especially bees and butterflies.

MANTENIMIENTO: Mantenimiento es bajo. Algo de poda se puede hacer para reducir/controlar el tamaño de la planta; sin embargo, no puede ser entrenado formalmente. El riego y la fertilización regular ayudarán Planta Coral para que se vea mejor. Por lo general, no hay graves problemas de insectos o enfermedades; sin embargo, de vez en cuando está molesto por los insectos masticadores, nematodos, y ácaros. En los suelos de mal drenaje esta planta es más propensa a patógenos fúngicos transmitidas por el suelo.

MAINTENANCE: Low levels of maintenance are required. Some pruning can be done to reduce/control plant size; however, it cannot be trained formally. Regular watering and fertilization will help Coral Bush to look its best. Usually, no serious insect or disease problems; however, is occasionally bothered by chewing insects, nematodes, and mites. In poorly drained soils this plant is more prone to soil borne fungal pathogens.

PROPAGACIÓN: Propagar por esquejes o acodo.

PROPAGATION: Propagate by cuttings or simple layering

NOTAS: Anteriormente esta planta se coloca en la familia Scrophulariaceae. El nombre del género honra naturalista escocés Alexander Russell (1715-1768). El nombre de la especie se refiere a las plantas semejanza con la planta cola de caballo y el latín *equisetiformis* término significa "como Equisetum".

NOTES: Previously this plant was placed in the family Scrophulariaceae. The genus name honours Scottish naturalist Alexander Russell (1715–1768). The species name refers to the plants resemblance to horse tail rushes, and the Latin term *equisetiformis* means "like Equisetum".

OTROS NOMBRES CIENTÍFICOS / OTHER SCIENTIFIC NAMES: *Russelia juncea* Zucc.